

# ZUSATZKARTE

|                                     |                              |                 |                                  |
|-------------------------------------|------------------------------|-----------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges<br>Personenwagen | Fabrikmarke<br>P E U G E O T | Typ<br>504 B 14 | Typenschein-Nummer<br>CH 0630 33 |
|-------------------------------------|------------------------------|-----------------|----------------------------------|

ERKENNUNGSMERKMALE "504" vorn, Mitte, oberhalb Kühlergitter  
 "Injection" hinten auf Kofferdeckel  
 "504 B 14" Vorziffer zu Fahrgestellnummer + a. Hersteller-Plakette  
 504 B 14 = Motortyp W mit Getriebeautomat

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, oben a. Radkasten hint. Federbein + a. Hersteller-Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen ".....W" hint. links, oben a. Block, über Nockenwellengehäuse  
 Hersteller Automobiles PEUGEOT, SOCHAUX (F) Importeur PEUGEOT (Suisse) S.A., Bern

|  |  |
|--|--|
| FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u>                     | MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>                   |
| Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>--</u>  | Marke <u>PEUGEOT</u> Treibstoff <u>B</u>                   |
| Betriebsbremse <u>Hydr. 2-Kreis, Scheiben m. Unterdruck-Unterstütz</u>                                 | Typ <u>.....W</u>  |
| Hilfsbremse <u>mech. Scheiben</u> [Bremsdruckbegrenzer auf HR  | Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>                        |
| Stellbremse <u>Hebel mit Segment, Kabelzug, a. Hinterräder</u>   | Bohrung <u>88</u> Hub <u>81</u>                            |
| Getriebeart <u>Automat</u> Anz. Gänge <u>3</u>   | Hubraum <u>1970</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>10,03</u> |
| Diff. Sperre <u>--</u> Zughaken <u>--</u> Höchstgeschwind. <u>179</u> km/h                             | Leist.-PS <u>97</u> (DIN) bei <u>5000</u> U/min            |
| KAROSSERIEFORM <u>Offen mit Verdeck</u> Anz. Türen <u>2</u>  | Kühlung <u>Wasser</u>                                      |
| <u>Schiebedach</u>   | Lärm <u>82</u> dB (A) bei <u>5000</u> U/min                |
| Anz. Plätze: TOTAL <u>4</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>--</u> ; hinten <u>2</u> ; Stehplätze <u>--</u> | Lärmdämpfung <u>3</u> Auspufftöpfe (*)                     |

|             |  |
|-------------|--|
| ABMESSUNGEN | Spurweite V <u>1420</u> H <u>1410</u>            |
|             | Spurkreis L <u>9,10</u> R <u>9,45</u>            |
| Achsabstand | <u>2550</u> / ( ) / ( )                          |
|             | <u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u> |
| Länge       | <u>4360</u>                                      |
| Breite      | <u>1700</u>                                      |
| Höhe        | <u>1350</u>                                      |
| Ueberhang V | <u>720</u>                                       |
| H           | <u>1090</u>                                      |
| S           |  |

|                             |                                      |       |                |             |
|-----------------------------|--------------------------------------|-------|----------------|-------------|
| GEWICHTE                    | Vorn                                 | Mitte | Hinten         | TOTAL       |
| Leergewicht                 | <u>630</u>                           |       | <u>570</u>     | <u>1200</u> |
|                             | <u>105</u>                           |       | <u>175</u>     | <u>280</u>  |
| Total                       | <u>735</u>                           |       | <u>745</u>     | <u>1480</u> |
| Fabrik-Garantie             | <u>-</u>                             |       | <u>-</u>       | <u>1540</u> |
| Reifen-Dimens.              | <u>175</u> HR <u>14</u> x <u>A S</u> |       |                |             |
| Tragkraft p. Achse          | <u>950</u>                           |       | <u>950</u>     |             |
| Fabrikgar. max. Anhängelast |                                      |       | <u>1200</u> kg |             |
| gemäss Versuche             |                                      |       |                |             |

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ HR (E) Lichthupe vorhanden  
 Abblendlicht 2/ HC (E) Standlicht 2/ A (E)  
 Markierlicht -- Nebellampen --  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (2-Ton) Lautstärke 100 (dB) A  
 Scheibenwischer 2/elektrisch (2-St.) Waschanlage vorhanden  
 Schlusslicht 2/ R-S1 (E) Rückstrahler 2/ I (E)  
 Stoplicht 2/ R-S1 (E) Rückfahrlampen 2/ separat  
 Kontroll-Nr.-Bel. 2/ sep. Mitte Schildform Langformat  
 Rückspiegel 1/innen 1/aussen Geschw.-Messer km/h + Tourenz.  
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe  
 Vorn gelb 2/ 1 (E) seittl. -- hinten 2/ 2a (E) gelb  
 Warnblinkanlage -- Arbeitslampen --  
 Diebstahlsicherung: Verriegelung der Lenkung

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen  
 Marke & Typ PEUGEOT 504 B 14  
 Typenschein-Nummer CH 0630 33  
 Karosserieform Offen mit verdeck  
 Plätze : Total 4 (Vorn) 2  
 Leergewicht 1200 Treibstoff B  
 PS 10,03  
 Nutzlast -- Hubraum 1970  
 Gesamtgew. 1540 Anhängelast --  
 Gew. des Zuges --

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestellnummer des gepr. Fz.: 504-B14-1357283

- \* ) Lärmdämpfung:
1. Auspufftopf = 515 x 210 x 100 mm
  2. Auspufftopf = 190 x 135 x 80 mm
  3. Auspufftopf = 305 x 180 x 110 mm

Ersetzt TS CH 0630 33 vom 9.11.71  
Angaben für den Fahrzeugausweis  
(13.12.71)

Ort und Datum der Prüfung  
Bern, 9.11.71

Die Prüfungskommission

|                                     |                              |              |      |                                  |
|-------------------------------------|------------------------------|--------------|------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges<br>Personenwagen | Fabrikmarke<br>P E U G E O T | Typ<br>5 0 4 | B 14 | Typenschein-Nummer<br>CH 0630 33 |
|-------------------------------------|------------------------------|--------------|------|----------------------------------|

Z U S A T Z K A R T E I

Nachtrag vom 9.12.71 - Sw (Nachprüfung in Bern)

Ab Fahrgestell-Nr. 1.417.835  
mit folgenden Änderungen:

Lärmdämpfung: 1. Auspufftopf = 500 x 200 x 90 mm  
2. = 190 x 135 x 80 mm  
3. = 305 x 180 x 110 mm

Lärm: 82 dB/A bei 5200 U/min.